



جمهورية مصر العربية
جامعة بنها



الجمهورية اللبنانية
الجامعة اللبنانية

اتفاق تعاون علمي أكاديمي مشترك
بين الجامعة اللبنانية بالجمهورية اللبنانية
وجامعة بنها في جمهورية مصر العربية

- تعميقاً لأواصر الأخوة والتعاون، وتدعياً للعلاقات المتميزة بين البلدين الشقيقين،
وانطلاقاً من رغبة الجامعة اللبنانية (طرف أول) وجامعة بنها (طرف ثاني)، المتبادلة
في توثيق التضامن بينهما

تم الاتفاق بين الطرفين

- الجامعة اللبنانية في الجمهورية اللبنانية، ممثلة بشخص رئيسها الأستاذ الدكتور زهير
شكر، الطرف الأول.
- جامعة بنها في جمهورية مصر العربية ممثلة بشخص رئيسها الأستاذ الدكتور حسام
الدين عبد العزيز العطار الطرف الثاني.

على ما يلي:

مقدمة

لما كانت جامعة بنها والجامعة اللبنانية مهتمتان بتطوير البحوث العلمية و التطبيقية التي تخدم
المجتمع والبيئة، وبما أن كلا منهما يضم خبرات وتجهيزات علمية متقدمة، وإيماناً من
الجانبين بأهمية إعداد الكوادر العلمية وإجراء البحوث التطبيقية المبنية على قاعدة أكاديمية
ثابتة والتي تخدم في النهاية كلا المجتمعين اللبناني والمصري،
فقد رأى الجانبان وضع أسس التكامل والتعاون الثقافي و العلمي والتربوي بين المؤسساتين
في مجالات البحث العلمي والمشاريع التطبيقية والبرامج التدريبية وتبادل الخبرات والأفكار،
وانفقا على إبرام اتفاقية تهدف إلى تعزيز عمليات التبادل الثقافية والعلمية و التربوية بين
الفريقين وتسهيل تنظيم وتنفيذ المشاريع المشتركة بينهما وتشجيع تبادل الباحثين والطلاب.

البند الأول

تعتبر المقدمة جزءاً لا يتجزأ من الإتفاقية.

البند الثاني

يقوم الطرفان بالتعاون الأكاديمي كما يلي:

- ١- تبادل لأساتذة والباحثين بين الجامعتين للتعاون في مجالات الدراسات والبرامج التدريبية والأبحاث، وتسهيل إقامتهم في البلد المستضيف خلال فترة يتم الاتفاق عليها.
- ٢- استقبال طلاب من الجامعيين، وعلى وجه الخصوص طلاب الماجستير والدكتوراه، شرط أن تتوافر لديهم الشروط المطلوبة والمعمول بها في الجامعة المستضيفة، ومع العلم أن اختيار المرشحين يتم من قبل الجامعة الأم التي تقترح الأسماء على الجامعة المضيفة.

البند الثالث

تنظيم الندوات وورش العمل والمؤتمرات المحلية والدولية

يتعاون الفريقان على تنظم الدورات التدريبية في المجالات المشتركة والاستفادة من الخبرات العلمية في المؤسستين، وتنظيم مؤتمرات واجتماعات ولقاءات علمية مشتركة، وتبادل المعلومات حول هذه النشاطات و المطبوعات والوثائق المنبثقة العلمية. تستضيف كل مؤسسة أعضاء من المؤسسة الأخرى لحضور برامج التدريب والندوات والمؤتمرات التي تعقد فيها.

البند الرابع

تبادل النشرات والكتب والمطبوعات العلمية

تعمل المؤسستين على تبادل النشرات الكتب والمطبوعات ونتائج البحوث العلمية كلما كان ذلك متاحاً، وتقدم كل جامعة جميع التسهيلات لاستخدام المكتبة العلمية لطلاب الدراسات العليا لديها، كذلك تؤمن التسهيلات للأساتذة الباحثين أو المدربين.

البند الخامس

البحث العلمي والبرامج التطبيقية

- ١- تشترك الجامعة اللبنانية وجامعة بنها في إجراء بحوث علمية في مواضيع ذات اهتمام مشترك.

٢- تعمل الجامعة اللبنانية وجامعة بنها على إقامة مركز إنتاج تدريبي تطبيقي مشترك في المواقع المتوفرة عند الطرفين.

٣- التعاون في إنشاء مزارع للإنتاج الحيواني لكلية الزراعة والطب البيطري في كل من الجامعتين على أن تكون (تدريبية إنتاجية)، تضم الدواجن، المجترات و الأسماك وغيرها.

٤- التعاون في إنشاء مستشفيات أكاديمية للطب البيطري ، توضع في خدمة المواطنين ويشرف عليها خبراء من الجامعتين في الجامعة اللبنانية.

البند السادس

برامج التبادل

يتم تبادل الأساتذة والطلاب والخبراء الأكاديميين والإنتاجيين بين الطرفين من خلال برامج تحدد بملاحق متبادلة لهذه الإتفاقية يوقع عليها عمداء الكليات المختصة و يعد كل برنامج من البرامج على حده وبشكل مستقل.

البند السابع

يتم التوقيع على هذه الإتفاقية وعلى ثلاث نسخ ويعمل بها من تاريخه ولمدة ثلاث سنوات قابلة للتجديد بموافقة الطرفين.

الجانب المصري

رئيس جامعة بنها

الدكتور حسام الدين محمد العزيز العطار



الجانب اللبناني

رئيس الجامعة اللبنانية

الدكتور زاهر شكر





ملحق رقم ١ اتفاقية تعاون وشراكة

الجامعة اللبنانية
كلية الزراعة
و
جامعة بنها
كلية الطب البيطري
(جمهورية مصر العربية)

ممثلة بشخص عميدها الدكتور تيسير حميه فريق أول
ممثلة بشخص عميدها الدكتور حاتم بكري فريق ثاني

مقدمة:

تطبيقاً لإتفاق التعاون العلمي الأكاديمي المشترك المبرم بين الجامعة اللبنانية - كلية الزراعة وجامعة بنها - كلية الطب البيطري.
تم الإتفاق على ما يلي:

١- ان تكون كلية الطب البيطري - جامعة بنها- شريكاً في تطوير العمل ودفعة المسيرة العلمية للطلاب والدراسات العليا في كلية الزراعة- الجامعة اللبنانية بحيث يتولى السادة أعضاء هيئة التدريس القيام بتدريس بعض المواد والمقررات والإشراف المشترك على بعض الطلاب وتبادل الطلاب في الدراسات العملية والتدريبية.

٢- ضرورة قيام تعاون علمي وثقافي بين الكليتين طبقاً للقواعد والأحكام المعمول بها في كلا البلدين وذلك بهدف رفع مستوى الطلاب من خلال:

- تطوير البرامج الدراسية الى نظام التعليم الإلكتروني عن طريق القرص المدمج CD.

T-H.
ر. ح. ف.



ملحق رقم ١

اتفاقية تعاون وشراكة

الجامعة اللبنانية
كلية الزراعة
و
جامعة بنها
كلية الطب البيطري
(جمهورية مصر العربية)

ممثلة بشخص عميدها الدكتور تيسير حميه فريق أول
ممثلة بشخص عميدها الدكتور حاتم بكري فريق ثاني

مقدمة:

تطبيقاً لإتفاق التعاون العلمي الأكاديمي المشترك المبرم بين الجامعة اللبنانية - كلية الزراعة وجامعة بنها - كلية الطب البيطري.
تم الإتفاق على ما يلي:

١- ان تكون كلية الطب البيطري - جامعة بنها- شريكاً في تطوير العمل ودفع المسيرة العلمية للطلاب والدراسات العليا في كلية الزراعة- الجامعة اللبنانية بحيث يتولى السادة أعضاء هيئة التدريس القيام بتدريس بعض المواد والمقررات والإشراف المشترك على بعض الطلاب وتبادل الطلاب في الدراسات العملية والتدريبية.

٢- ضرورة قيام تعاون علمي وثقافي بين الكليتين طبقاً للقواعد والأحكام المعمول بها في كلا البلدين وذلك بهدف رفع مستوى الطلاب من خلال:

- تطوير البرامج الدراسية الى نظام التعليم الإلكتروني عن طريق القرص المدمج CD.

T-H.
د. ف. ح.

- رفع قدرات الطالب المهارية في كافة المجالات العلمية والرياضية وغيرها.
- التعليم على نظام الدوائر التلفزيونية.
- المساعدة على إنشاء مزرعة للكلية كمزرعة تعليمية الى جانب أن تكون مزرعة إنتاجية.
- تنظيم قوافل علاجية يشترك فيها الطلاب مع الأساتذة لمد خدمة الكلية الى المجتمع.
- العمل على تطوير المستشفى البيطري - التعليمي.
- تبادل طلابي وعمل نشاط طلابي ثقافي كشفي.
- عمل دورات تدريبية للطلاب خلال الإجازة الصيفية مع تحمل جامعة بنها تكاليف الإقامة.
- إقامة دورات تدريبية للفنيين المكلفين بالعمل على الأجهزة العلمية ذات الصلة.

٣- تقوم كلية الطب البيطري بجامعة بنها بسد إحتياجات كلية الزراعة - الجامعة اللبنانية من أعضاء هيئة التدريس خلال العام الدراسي وذلك على شكل:

إعارة قصيرة، حيث يتم إعارة عضو هيئة التدريس أو الإشراف على تنفيذ برنامج دراسي محدد وفي جميع الأحوال السابقة الذكر تقوم كلية الزراعة - الجامعة اللبنانية بتوفير المواصلات والسكن الملائم والتعويض المادي طبقاً لقوانين وأنظمة الجامعة اللبنانية المعمول بها، كما يكون لكلية الزراعة - الجامعة اللبنانية حق إنهاء التعاقد في حالة عدم إلتزام عضو هيئة التدريس بواجباته المكلف بها.

٤- المساهمة في إنجاز مشاريع بحثية مشتركة بين الكليتين بهدف حل مشاكل التنمية مما يساهم في دفع تنمية الثروة الحيوانية وتحقيق نجاح برامج التنمية في كل من البلدين وكذلك وضع خطط للبرامج الجديدة مثل برنامج جودة ومراقبة الأغذية... والسماح للطلاب اللبنانيين بالإستفادة من هذا البرنامج - وبرنامج الأمراض المشتركة والطب الوقائي وغيرها من البرامج التي قد تستحدث.


T.H. , J.P. K.


- العمل على إقامة ندوات علمية و مؤتمرات تخصصية لنشر البحوث والعمل على إيجاد الحلول التطبيقية في مجال الطب البيطري.
- إقامة مؤتمر علمي مشترك يجمع أعضاء هيئة التدريس في كل من الكليتين و عرض الأبحاث ذات الإهتمام المشترك والتي تسهم في حل المشاكل التي تعوق التنمية.

٥- دعوة السادة العميد وهيئة التدريس في كلية الزراعة - الجامعة اللبنانية لزيارة كلية الطب البيطري - جامعة بنها للوقوف على نظام الدراسة في الكلية ومدى التطور فيها.

٦- وضع برنامج لإقامة زيارات طلابية لأداء التدريبات العلمية سنوياً ومن تقوم بترشيحهم إدارة كل كلية بما يتم الإتفاق عليه بين الطرفين فيما يخص الإقامة و الإعاشة و الإنتقال وفق القواعد والأحكام المعمول بها في كلا الجامعتين.

٧- التعاون في مجال تأليف الكتاب الجامعي وترجمة الكتب والمراجع العالمية الى اللغة العربية.

جامعة بنها
عميد كلية الطب البيطري

الدكتور حاتم بكري

الجامعة اللبنانية
عميد كلية الزراعة

الدكتور تيسير حميه